



Administración para Niños y Familias

Oficina de Reasentamiento de Refugiados

Carta de designación para el cuidado de un niño

Su hijo ha sido designado como un niño extranjero no acompañado (unaccompanied alien child) y se ha dejado bajo el cuidado y la custodia de la Oficina de Reubicación de Reasentamiento (Office of Refugee Resettlement, ORR), conforme al título 6, art. 279 y al título 8, art. 1232 del U.S.C. (Código de los Estados Unidos). La ORR tiene autoridad según la ley para entregar a su hijo a un patrocinador, que generalmente es un pariente adulto. La ORR prefiere que los patrocinadores sean los padres o tutores legales.¹ En caso de que usted no esté disponible para patrocinar a su hijo, la ORR le pide que designe a un patrocinador que cuide a su hijo (sujeto a la aprobación de la ORR).

Soy/somos el padre/la madre o el/los tutor(es) legal(es) de

nacido el

fecha de nacimiento de su hijo

nombre completo de su hijo

Yo designo/nosotros designamos a
mi/nuestro hijo.

nombre del patrocinador propuesto

como patrocinador de

Autorizo/autorizamos que el patrocinador mencionado anteriormente:

- Tenga autoridad de cuidado temporal de mi hijo, en tanto y en cuanto mi hijo vuelva a mi custodia física; o una agencia local, estatal o federal modifique su estado de custodia o un tribunal de justicia lo cambie.
- Proporcione atención de salud mental, odontológica y médica a mi hijo.
- Proporcione bienestar mental y físico a mi hijo, que incluye, entre otros, suministro de alimentos, refugio y vestimenta.
- Inscriba a mi hijo en la escuela.
- En el caso de una emergencia (enfermedad grave, destrucción de hogar, etc.) puede transferir temporalmente la custodia física de mi hijo a otra persona que cumpla con los términos de este *Acuerdo de cuidado del patrocinador*.

Entiendo/entendemos que esta designación NO:

- Termina mi patria potestad.²
- Confiere al patrocinador ningún derecho o beneficio.
- Le permite a mi hijo trabajar en los Estados Unidos sin la debida autorización.

¹ No se requiere que las personas sean ciudadanas de los EE. UU. Ni que tengan ningún estatus migratorio para patrocinar a un niño.

² Tenga en cuenta que, con la firma de este formulario, usted NO revoca su patria potestad o derechos de custodia de su hijo. Mantiene la custodia legal de su hijo conforme a la ley estatal o federal pertinente. ORR le recomienda que permanezca en contacto estrecho con su hijo y el patrocinador de su hijo ayudar a tomar decisiones sobre el cuidado, los servicios médicos, educativos y de otro índole de su hijo. Tenga en cuenta también que si no designa a un patrocinador, la ORR puede transferir la custodia de su hijo a un patrocinador identificado por la ORR.

LEY DE REDUCCIÓN DEL PAPELEO DE 1995 (Pub. L. 104-13) Se estima que la carga de informe público para esta recopilación de información es, en promedio, de 0.25 horas por respuesta, incluido el tiempo para revisar las instrucciones, reunir y mantener los datos necesarios, y revisar la recopilación de la información. Una agencia no puede realizar ni patrocinar una recopilación de información, ni tampoco una persona está obligada a responderla, a menos que esta muestre un número de control de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB) actualmente válido. Consulte el Aviso de privacidad adjunto o la Declaración de la Ley de Privacidad para ver una discusión sobre (1) la autoridad para solicitar información y si la divulgación es obligatoria o voluntaria, (2) los propósitos principales para los cuales se pretende utilizar la información, (3) otros usos rutinarios que pueden hacerse de la información y (4) los efectos, si los hubiera, de no proporcionar toda o parte de la información solicitada. Si tiene algún comentario sobre esta recopilación de información, comuníquese a UACPolicy@acf.hhs.gov.

El inglés es el idioma oficial y la versión autorizada de toda la información federal.

Carta de designación para el cuidado de un niño

Oficina de Reasentamiento de Refugiados

Nombre(s) del(de los) padre(s) o tutor(es) legal(es) que designa(n) la custodia:

(1)
Nombre en letra de imprenta

(2)
Nombre en letra de imprenta

Si uno de los padres biológicos del niño o tutor(es) legal(es) no puede consentir, marque el motivo:

- Difunto Mental o físicamente incapaz de dar su consentimiento
 Abandonado infantil Ya no tiene la custodia legal del menor
 El otro padre/tutor legal reside en otro lugar Otro (explique brevemente):
 (ORR puede contactarlo(a) por separado)

Información de contacto del(de los) padre(s) o tutor(es) legal(es):

Domicilio

Ciudad Estado Código Postal

Teléfono

Firma del(de los) padre(s) o tutor(es) legal(es) que da(n) su consentimiento para la designación de la custodia para su hijo:

Declaro y afirmo bajo pena de perjurio que la información contenida en esta autorización es verdadera y precisa según mi leal saber y entender. Entiendo que falsificar, ocultar o encubrir consciente y voluntariamente un hecho material, o hacer cualquier declaración o representación falsa, ficticia o fraudulenta, o hacer o usar cualquier escrito o documento falso al saber que contiene cualquier declaración o entrada materialmente falsa, ficticia o fraudulenta, es incumplimiento de 18 U.S.C. § 1001 por el que yo podría estar sujeto a multas, encarcelamiento o ambas penas. ORR podría informar a agencias Federales del orden público sobre información fraudulenta.

(1) _____
Firma _____
Fecha

(2) _____
Firma _____
Fecha

SELLO DEL NOTARIO

Carta de designación para el cuidado de un niño

Oficina de Reasentamiento de Refugiados

PARA USO DEL PERSONAL SOLAMENTE - El Especialista de campo federal debe completar este apartado si ayudó al solicitante a ingresar información en este formulario.

Afirmo bajo pena de perjurio que, según mi mejor saber y entender:

- Toda información que ingresé en este formulario en nombre del solicitante es una representación precisa y completa de la información que el solicitante me brindó; y
- No he alterado o distorsionado de otra manera la información brindada por el solicitante.

Firma del Especialista de campo federal

Nombre del Especialista de campo federal

Fecha